



# **SILICONE TOILET BRUSH**

## **TOILETTENBÜRSTE AUS SILIKON**

663213



**DE** – BENUTZERHANDBUCH  
**EN** – USER'S INSTRUCTION  
**FR** – MANUEL D'UTILISATION  
**IT** – MANUALE D'ISTRUZIONI  
**ES** – MANUAL DEL USUARIO  
**FI** – KÄYTTÖOHJE  
**NL** – INSTRUCTIEHANDLEIDING  
**DK** – BRUGERHÅNDBOG  
**SE** – ANVÄNDARMANUAL  
**PL** – INSTRUKCJA OBSŁUGI

| DE | INHALT                           |   |
|----|----------------------------------|---|
| EN | 1. EINLEITUNG                    | 3 |
|    | 2. LIEFERUMFANG                  | 3 |
| FR | 3. TECHNISCHE DATEN              | 3 |
|    | 4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE         | 3 |
| IT | 5. SICHERHEITSHINWEISE           | 4 |
| ES | 6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG | 4 |
|    | 7. MONTAGE UND BEFÜLLUNG         | 4 |
| FI | 8. VERWENDUNG                    | 5 |
|    | 9. ENTSORGUNG                    | 5 |
| NL | 10. GARANTIEBEDINGUNGEN          | 5 |
| DK |                                  |   |
| SE |                                  |   |
| PL |                                  |   |

# 1. EINLEITUNG

## HERSTELLER

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telefon: +49 6150 8662-370  
E-Mail: service@reimo.com

# 2. LIEFERUMFANG

Bitte überprüfen Sie bei Erhalt, ob alle unten aufgeführten Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

- Silikon-Toilettenbürste × 1
- Selbstklebende Wandhalterung × 1
- Auffangschale × 1
- Bedienungsanleitung × 1

# 3. TECHNISCHE DATEN

| Parameter               | Wert                                                                     |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer           | 663213                                                                   |
| Farbe                   | Grau / Weiß                                                              |
| Material                | Kunststoff und Silikon                                                   |
| Bürstenkopf             | Silikonborsten                                                           |
| Reinigungsmittelspender | Im Bürstenhals integriert, wird durch zwei Druckpunkte am Griff betätigt |
| Montage                 | Selbstklebende Wandhalterung, kein Bohren erforderlich                   |
| Abmessungen H x Ø       | 430 x 105 mm                                                             |
| Gewicht                 | 0,3 kg                                                                   |

# 4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und auf dem Produkt verwendete Symbole:

| Symbol                                                                              | Signalwort | Bedeutung                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | WARNUNG    | Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.                                   |
|  | VORSICHT   | Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen kann. |

DE

HINWEIS — Ergänzende Informationen zum Betrieb des Produkts. Keine Verletzungsgefahr.

EN

## 5. SICHERHEITSHINWEISE

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gefahr durch Chemikalien. Nur mit Toilettenreiniger befüllen und alle Anweisungen auf dem Etikett des Reinigers befolgen.</li> <li>• Mischen Sie niemals verschiedene Reinigungsmittel; beim Vermischen können gefährliche Gase entstehen.</li> <li>• Bewahren Sie den Toilettenreiniger und die gefüllte Bürste außerhalb der Reichweite von Kindern auf.</li> <li>• Erstickungsgefahr. Halten Sie Kleinteile und Verpackungsfolie von Kindern fern.</li> <li>• Dieses Produkt ist kein Spielzeug.</li> </ul> |
|  | <b>VORSICHT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vermeiden Sie den Kontakt des Reinigers mit Haut und Augen; spülen Sie bei Kontakt mit Wasser nach.</li> <li>• Befestigen Sie den Klebehalter nur auf einer sauberen, trockenen und glatten Oberfläche und lassen Sie ihn vor der Verwendung aushärten.</li> <li>• Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass die Toilettenbürste fest in der Halterung sitzt und die Halterung sicher befestigt ist.</li> </ul>                                                                                             |

## 6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Camp4-Toilettenbürste aus Silikon ist für die Reinigung von Toiletten in Wohnmobilen, Wohnwagen und im Campingbereich konzipiert und für den privaten Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Sie verfügt über Silikonborsten, einen selbstklebenden Wandhalter mit Auffangschale und einen im Bürstenhals integrierten Spender, der über zwei Druckpunkte am Griff Toilettenreiniger in den Bürstenkopf pumpt. Befüllen Sie ihn ausschließlich mit für Toiletten bestimmtem Reiniger und verwenden Sie ihn nur zur manuellen Toilettenreinigung; er darf nicht mit anderen Chemikalien befüllt, auf heißen Oberflächen verwendet oder für andere Zwecke als die Reinigung eingesetzt werden. Jede Nutzung, die über den hier beschriebenen Umfang hinausgeht, gilt als unsachgemäß und führt zum Erlöschen der Garantie sowie der Haftung des Herstellers.

## 7. MONTAGE UND BEFÜLLUNG

Die Halterung wird mit Klebstoff befestigt und erfordert kein Bohren.

### ANBRINGEN DES HALTERS

- Wählen Sie eine saubere, trockene, glatte und nicht poröse Wandfläche in der Nähe der Toilette aus.
- Reinigen und trocknen Sie die Oberfläche gründlich, um Fett und Staub zu entfernen.
- Entfernen Sie die Schutzfolie und drücken Sie den Klebehalter fest an die Wand.

- Lassen Sie den Klebstoff 24 Stunden lang vollständig aushärten, bevor Sie die Bürste einsetzen.

### BEFÜLLEN MIT REINIGUNGSMITTEL

- Schrauben Sie den Griff vom Bürstenhals ab.
- Füllen Sie Toilettenreiniger in den Bürstenhals ein und beachten Sie dabei die Anweisungen auf dem Etikett des Reinigers.
- Schrauben Sie den Griff wieder fest auf den Hals.

## 8. VERWENDUNG

Drücken Sie auf die beiden Punkte am Griff, um nach Bedarf Reiniger in den Silikonbürstenkopf zu pumpen, und reinigen Sie anschließend die Toilette. Spülen Sie den Bürstenkopf nach dem Gebrauch ab und stellen Sie die Bürste wieder in die Halterung zurück, wo die Auffangschale das restliche Wasser auffängt. Füllen Sie den Vorratsbehälter mit Toilettenreiniger nach, wenn der Spender leer ist.

## 9. ENTSORGUNG

Dieses Produkt besteht aus Kunststoff und Silikon und enthält keine elektrischen oder elektronischen Bauteile.

Dieses Produkt ist gemäß den geltenden lokalen und nationalen Abfallentsorgungsvorschriften zu entsorgen. Dieses Produkt darf nicht auf eine Weise entsorgt werden, die der Umwelt Schaden zufügt. Informationen zu Entsorgungsstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrer örtlichen kommunalen Abfallwirtschaftsbehörde oder auf der entsprechenden nationalen Website für Abfalltrennungsinformationen.

### VERPACKUNG UND REINIGUNGSMITTELRÜCKSTÄNDE

Trennen Sie die Verpackung nach Materialien und geben Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling ab. Entsorgen Sie eventuelle Toilettenreiniger-Rückstände gemäß den Anweisungen auf der Verpackung des Reinigers.

## 10. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (im Folgenden „Reimo“ oder „wir“ genannt) gewährt Ihnen zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Mängelrechten eine Garantie von 3 Jahren auf die unter der Reimo-Eigenmarke „Camp4“ vertriebenen Produkte.

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Sollten während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie nach unserem Ermessen eine der folgenden Leistungen:

- kostenlose Reparatur der Ware oder
- kostenloser Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Gewährleistungsleistungen ausgetauscht wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile oder Ersatzteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen den Kunden nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn der Garantiezeit.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | Im Falle eines Gewährleistungsanspruchs wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Gewährleistungsanbieter:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| EN | Reimo Reisemobil-Center GmbH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| FR | Boschring 10<br>63329 Egelsbach<br>Telefon: 06150 8662-310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| IT | Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Herstellungsfehler festgestellt werden. Garantiesprüche sind ausgeschlossen für Schäden an der Ware, die verursacht wurden durch:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ES | <ul style="list-style-type: none"> <li>• normale Abnutzung</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FI | <ul style="list-style-type: none"> <li>• unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| NL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• unsachgemäße Bedienung, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Verwendung entgegen den jeweiligen Betriebs- und/oder Montageanleitungen, insbesondere Missachtung von Wartungs-, Pflege- und Warnhinweisen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| DK | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| SE | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gewaltanwendung (z. B. Stöße)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| PL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eigenreparaturen</li> <li>• Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder von Teilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind</li> <li>• Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit usw.)</li> <li>• Umstände, die nicht dem Hersteller zuzurechnen sind (z. B. Naturkatastrophen, Unfälle)</li> <li>• unsachgemäßer Transport</li> </ul> <p>Eine Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Möglichkeit geben, den Garantiefall zu prüfen (z. B. durch Einsenden der Ware). Es ist darauf zu achten, dass die Ware durch eine sichere Verpackung vor Transportschäden geschützt wird. Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, muss eine Kopie der Rechnung für den Warensendungsversand beigelegt werden. Dies dient dazu, uns die Überprüfung der Erfüllung der Garantiebedingungen zu ermöglichen. Ohne eine Kopie der Rechnung können wir die Erbringung der Garantieleistung verweigern.</p> <p>Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs entstehen Ihnen keine Versandkosten, d. h. wir erstatten Ihnen die für die Einsendung der Ware entstandenen Versandkosten. (Dies gilt nur für den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.)</p> <p>Bitte beachten Sie: Diese Händlergarantie von Reimo schränkt Ihre gesetzlichen Rechte im Falle von Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegenüber Reimo bzw. einem Händler nicht ein und kann von Ihnen kostenlos in Anspruch genommen werden.</p> <p>Etwaige bestehende Gewährleistungsansprüche gegenüber Reimo bleiben von dieser Garantiezusage unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert somit Ihre Rechtsposition. Sollte der gekaufte Artikel mangelhaft sein, können Sie in jedem Fall Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber Reimo geltend machen, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.</p> |

**PL**

|    |                             |    |
|----|-----------------------------|----|
| DE | CONTENT                     |    |
| EN | 1. INTRODUCTION             | 9  |
|    | 2. SCOPE OF DELIVERY        | 9  |
| FR | 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS | 9  |
|    | 4. EXPLANATION OF SYMBOLS   | 9  |
| IT | 5. SAFETY INSTRUCTIONS      | 10 |
| ES | 6. INTENDED USE             | 10 |
|    | 7. MOUNTING AND FILLING     | 10 |
| FI | 8. USE                      | 11 |
|    | 9. DISPOSAL                 | 11 |
| NL | 10. WARRANTY CONDITIONS     | 11 |
| DK |                             |    |
| SE |                             |    |
| PL |                             |    |

# 1. INTRODUCTION

## MANUFACTURER

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telephone: +49 6150 8662-370  
Email: service@reimo.com

# 2. SCOPE OF DELIVERY

Check that all items listed below are present and undamaged upon receipt.

- Silicone toilet brush × 1
- Adhesive wall holder × 1
- Drip tray × 1
- User manual × 1

# 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Parameter         | Value                                                                  |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Article number    | 663213                                                                 |
| Colour            | Grey / white                                                           |
| Material          | Plastic and silicone                                                   |
| Brush head        | Silicone bristles                                                      |
| Cleaner dispenser | Integrated in the brush neck, pumped by two press points on the handle |
| Mounting          | Adhesive wall holder, no drilling required                             |
| Dimensions H x Ø  | 430 x 105 mm                                                           |
| Weight            | 0,3 kg                                                                 |

# 4. EXPLANATION OF SYMBOLS

Symbols used in this manual and on the product:

| Symbol                                                                              | Signal word | Meaning                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | WARNING     | Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.                   |
|  | CAUTION     | Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage. |

NOTICE — Supplementary information for operating the product. No risk of personal injury.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

## 5. SAFETY INSTRUCTIONS

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chemical hazard. Fill only with toilet cleaner and follow all instructions on the cleaner label.</li> <li>• Never mix different cleaning agents; combined chemicals can release dangerous gases.</li> <li>• Keep the toilet cleaner and the filled brush out of reach of children.</li> <li>• Choking hazard. Keep small parts and packaging film away from children.</li> <li>• This product is not a toy.</li> </ul> |
|  | <b>CAUTION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid contact of the cleaner with skin and eyes; rinse with water after any contact.</li> <li>• Bond the adhesive holder only to a clean, dry, smooth surface and let it cure before use.</li> <li>• Confirm the brush is seated in its holder and the holder is firmly attached before driving.</li> </ul>                                                                                                            |

## 6. INTENDED USE

The Camp4 silicone toilet brush is designed to clean toilets in motorhomes, caravans, and camping environments, and is intended for private use by adults. It has silicone bristles, an adhesive wall holder with a drip tray, and a dispenser integrated in the brush neck that pumps toilet cleaner into the head through two press points on the handle. Fill it only with cleaner intended for toilets and use it only for manual toilet cleaning; it must not be filled with other chemicals, used on hot surfaces, or used for any purpose other than cleaning. Any use beyond the scope described here is considered improper and voids warranty and manufacturer liability.

## 7. MOUNTING AND FILLING

The holder is fixed by adhesive and requires no drilling.

### MOUNTING THE HOLDER

- Select a clean, dry, smooth, non-porous wall surface near the toilet.
- Clean and dry the surface thoroughly to remove grease and dust.
- Remove the protective film and press the adhesive holder firmly to the wall.
- Allow the adhesive to cure fully for 24 hours before loading the brush.

### FILLING WITH CLEANER

- Unscrew the handle from the brush neck.
- Pour toilet cleaner into the brush neck, observing the cleaner label instructions.
- Screw the handle firmly back onto the neck.

## 8. USE

Press the two points on the handle to pump cleaner into the silicone brush head as needed, then clean the toilet. After use, rinse the brush head and return the brush to its holder, where the drip tray catches residual water. Refill the reservoir with toilet cleaner when the dispenser runs empty.

## 9. DISPOSAL

This product is made of plastic and silicone and contains no electrical or electronic components. Dispose of this product in accordance with applicable local and national waste management regulations. This product must not be disposed of in a manner that causes harm to the environment. For disposal locations in your area, contact your local municipal waste management authority or visit the relevant national waste sorting information website.

### PACKAGING AND CLEANER RESIDUE

Separate the packaging by material and hand it in for recycling in accordance with local regulations. Dispose of any toilet cleaner residue in accordance with the instructions on the cleaner packaging.

## 10. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "We") grants you, in addition to your statutory rights regarding defects, a warranty of 3 years on the distributed products under the Reimo own brand "Camp4".

The warranty period begins on the invoice date. The territorial scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

Should material or manufacturing defects occur on the product you have purchased during the warranty period, we shall grant you one of the following services under this warranty, at our discretion:

- free-of-charge repair of the goods or
- free-of-charge replacement of the goods with an equivalent item

All original parts that have been replaced in the course of providing warranty services shall become the property of Reimo. The new parts or replacement parts shall become the property of the customer.

Repair services or replacements under the warranty do not entitle the customer to an extension or restart of the warranty period.

In the event of a warranty claim, please contact your dealer from whom you purchased the item in question, or contact Reimo directly as the warranty provider:

Reimo Reisemobil-Center GmbH  
Boschring 10  
63329 Egelsbach  
Phone: 06150 8662-310

The warranty does not apply if defects other than material or manufacturing defects are identified. Warranty claims are excluded for damage to the goods caused by:

- regular wear and tear
- improper and non-intended use of the product

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | <ul style="list-style-type: none"> <li>• improper operation, installation, assembly, commissioning or use contrary to the respective operating and/or installation instructions, in particular disregard of maintenance, care and warning notices</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| EN | <ul style="list-style-type: none"> <li>• non-observance of any safety precautions</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FR | <ul style="list-style-type: none"> <li>• use of force (e.g. impact)</li> <li>• self-repairs</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IT | <ul style="list-style-type: none"> <li>• use of non-original parts from the manufacturer or parts not approved by the manufacturer</li> <li>• environmental influences (heat, humidity, etc.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ES | <ul style="list-style-type: none"> <li>• circumstances not attributable to the manufacturer (e.g. natural disasters, accidents)</li> <li>• improper transport</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FI | A prerequisite for claiming under the warranty is that you enable us to examine the warranty case (e.g. by sending in the goods). Care must be taken to avoid damage to the goods during transport by using secure packaging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| NL | To claim the warranty service, a copy of the invoice for the shipment of goods must be enclosed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| DK | This serves to enable us to verify that the warranty conditions are met. Without a copy of the invoice, we may refuse to provide the warranty service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| SE | In the event of a justified warranty claim, you will not incur any shipping costs, i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred for sending in the goods. (this only includes shipping within the Federal Republic of Germany)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PL | <p>Please note: This dealer warranty from Reimo does not restrict your statutory rights in the event of defects (warranty rights) against Reimo / a dealer and can be exercised by you free of charge. Any existing warranty rights against Reimo remain unaffected by this warranty promise. This manufacturer's warranty therefore extends your legal position.</p> <p>In the event that the purchased item is defective, you may in any case assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether a warranty case exists or the warranty is claimed.</p> |

**PL**

|    |                                |    |
|----|--------------------------------|----|
| DE | SOMMAIRE                       |    |
| EN | 1. INTRODUCTION                | 15 |
|    | 2. CONTENU DE LA LIVRAISON     | 15 |
| FR | 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 15 |
|    | 4. EXPLICATION DES SYMBOLES    | 15 |
| IT | 5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ       | 16 |
| ES | 6. UTILISATION PRÉVUE          | 16 |
|    | 7. MONTAGE ET REMPLISSAGE      | 16 |
| FI | 8. UTILISATION                 | 17 |
|    | 9. MISE AU REBUT               | 17 |
| NL | 10. CONDITIONS DE GARANTIE     | 17 |
| DK |                                |    |
| SE |                                |    |
| PL |                                |    |

# 1. INTRODUCTION

## FABRICANT

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Téléphone : +49 6150 8662-370  
Courriel : service@reimo.com

# 2. CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez à la réception que tous les éléments énumérés ci-dessous sont présents et en bon état.

- Brosse de toilettes en silicone × 1
- Support mural adhésif × 1
- Bac d'égouttage × 1
- Manuel d'utilisation × 1

# 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Paramètre                         | Valeur                                                                               |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Référence                         | 663213                                                                               |
| Couleur                           | Gris / blanc                                                                         |
| Matériel                          | Plastique et silicone                                                                |
| Tête de brosse                    | Poils en silicone                                                                    |
| Distributeur de produit nettoyant | Intégré dans le col de la brosse, actionné par deux points de pression sur le manche |
| Montage                           | Support mural adhésif, aucun perçage nécessaire                                      |
| Dimensions H x Ø                  | 430 x 105 mm                                                                         |
| Poids                             | 0,3 kg                                                                               |

# 4. EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit :

| Symbole                                                                             | Mot-clé       | Signification                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | AVERTISSEMENT | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.                         |
|  | ATTENTION     | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées, ou endommager le produit. |

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

AVIS — Informations complémentaires pour l'utilisation du produit. Aucun risque de blessure corporelle.

## 5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISSEMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Risque chimique. Remplir uniquement avec un nettoyeur pour WC et respecter toutes les instructions figurant sur l'étiquette du produit.</li> <li>• Ne mélangez jamais différents produits de nettoyage ; le mélange de produits chimiques peut dégager des gaz dangereux.</li> <li>• Conservez le nettoyeur pour WC et la brosse remplie hors de portée des enfants.</li> <li>• Risque d'étouffement. Gardez les petites pièces et le film d'emballage hors de portée des enfants.</li> <li>• Ce produit n'est pas un jouet.</li> </ul> |
|  | <b>ATTENTION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Évitez tout contact du nettoyeur avec la peau et les yeux ; rincez à l'eau en cas de contact.</li> <li>• Fixez le support adhésif uniquement sur une surface propre, sèche et lisse, et laissez-le sécher complètement avant utilisation.</li> <li>• Vérifiez que la brosse est bien en place dans son support et que celui-ci est solidement fixé avant de prendre la route.</li> </ul>                                                                                                                                                |

## 6. UTILISATION PRÉVUE

La brosse de WC en silicone Camp4 est conçue pour nettoyer les toilettes des camping-cars, des caravanes et des installations de camping, et est destinée à un usage privé par des adultes. Elle est dotée de poils en silicone, d'un support mural adhésif avec bac d'égouttage et d'un distributeur intégré au col de la brosse qui pompe le nettoyeur pour WC dans la tête via deux points de pression situés sur la poignée. Remplissez-la uniquement avec un nettoyeur destiné aux toilettes et utilisez-la exclusivement pour le nettoyage manuel des toilettes ; elle ne doit pas être remplie d'autres produits chimiques, utilisée sur des surfaces chaudes, ni employée à d'autres fins que le nettoyage. Toute utilisation dépassant le cadre décrit ici est considérée comme inappropriée et entraîne l'annulation de la garantie ainsi que la décharge de la responsabilité du fabricant.

## 7. MONTAGE ET REMPLISSAGE

Le support se fixe à l'aide d'un adhésif et ne nécessite aucun perçage.

### FIXATION DU SUPPORT

- Choisissez une surface murale propre, sèche, lisse et non poreuse à proximité des toilettes.
- Nettoyez et séchez soigneusement la surface pour éliminer la graisse et la poussière.
- Retirez le film protecteur et appuyez fermement le support adhésif contre le mur.
- Laissez l'adhésif sécher complètement pendant 24 heures avant d'y placer la brosse.

## REMPLISSAGE AVEC DU PRODUIT NETTOYANT

- Dévissez la poignée du col de la brosse.
- Versez le nettoyant pour WC dans le col de la brosse en respectant les instructions figurant sur l'étiquette du produit.
- Revissez fermement le manche sur le col.

## 8. UTILISATION

Appuyez sur les deux points situés sur le manche pour faire passer du nettoyant dans la tête de brosse en silicone selon vos besoins, puis nettoyez les toilettes. Après utilisation, rincez la tête de brosse et replacez la brosse dans son support, où le bac d'égouttage recueille l'eau résiduelle. Remplissez le réservoir de nettoyant pour WC lorsque le distributeur est vide.

## 9. MISE AU REBUT

Ce produit est composé de plastique et de silicone et ne contient aucun composant électrique ou électronique.

Éliminez ce produit conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur en matière de gestion des déchets. Ce produit ne doit pas être éliminé d'une manière qui nuise à l'environnement. Pour connaître les points de collecte des déchets dans votre région, contactez votre service municipal de gestion des déchets ou consultez le site web national d'information sur le tri des déchets.

## EMBALLAGE ET RÉSIDUS DE PRODUIT NETTOYANT

Triez l'emballage par type de matériau et déposez-le au recyclage conformément à la réglementation locale. Éliminez les résidus de nettoyant pour WC conformément aux instructions figurant sur l'emballage du produit.

## 10. CONDITIONS DE GARANTIE

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous ») vous accorde, en plus de vos droits légaux en matière de défauts, une garantie de 3 ans sur les produits commercialisés sous la marque propre de Reimo « Camp4 ».

La période de garantie commence à la date de facturation. Le champ d'application territorial de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne.

Si des défauts de matériau ou de fabrication devaient apparaître sur le produit que vous avez acheté pendant la période de garantie, nous vous accorderons, à notre discrétion, l'une des prestations suivantes au titre de la présente garantie :

- la réparation gratuite de la marchandise ou
- le remplacement gratuit de la marchandise par un article équivalent

Toutes les pièces d'origine qui ont été remplacées dans le cadre des prestations de garantie deviennent la propriété de Reimo. Les pièces neuves ou de rechange deviennent la propriété du client.

Les réparations ou remplacements effectués au titre de la garantie ne donnent pas droit au client à une prolongation ou à une réinitialisation de la période de garantie.

En cas de recours à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'article en question, ou contacter directement Reimo en tant que prestataire de la garantie :

Reimo Reisemobil-Center GmbH

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | Boschring 10<br>63329 Egelsbach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| EN | Téléphone : 06150 8662-310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| FR | La garantie ne s'applique pas si des défauts autres que des défauts de matériau ou de fabrication sont constatés. Les demandes de garantie sont exclues pour les dommages causés à la marchandise par :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| IT | <ul style="list-style-type: none"> <li>• usure normale</li> <li>• utilisation inappropriée ou non conforme du produit</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ES | <ul style="list-style-type: none"> <li>• une utilisation, une installation, un montage ou une mise en service incorrects, ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation correspondantes, en particulier le non-respect des consignes d'entretien, de maintenance et des avertissements</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FI | <ul style="list-style-type: none"> <li>• le non-respect de toute consigne de sécurité</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| NL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• recours à la force (par exemple, choc)</li> <li>• réparations effectuées par l'utilisateur</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| DK | <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'utilisation de pièces non d'origine ou non homologuées par le fabricant</li> <li>• les influences environnementales (chaleur, humidité, etc.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| SE | <ul style="list-style-type: none"> <li>• circonstances non imputables au fabricant (par exemple, catastrophes naturelles, accidents)</li> <li>• transport inapproprié</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| PL | <p>Pour pouvoir faire valoir la garantie, vous devez nous permettre d'examiner le cas (par exemple en nous renvoyant la marchandise). Il convient de veiller à ce que la marchandise ne soit pas endommagée pendant le transport en utilisant un emballage sûr.</p> <p>Pour bénéficier du service de garantie, une copie de la facture relative à l'expédition de la marchandise doit être jointe. Cela nous permet de vérifier que les conditions de garantie sont remplies. En l'absence de copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir le service de garantie.</p> <p>En cas de réclamation au titre de la garantie justifiée, vous n'aurez aucun frais d'expédition à votre charge, c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition engagés pour nous renvoyer la marchandise. (cela ne concerne que les envois au sein de la République fédérale d'Allemagne)</p> <p>Remarque : cette garantie du revendeur Reimo ne limite pas vos droits légaux en cas de défauts (droits de garantie) à l'encontre de Reimo / d'un revendeur et peut être exercée par vos soins sans frais.</p> <p>Les droits de garantie existants à l'encontre de Reimo ne sont pas affectés par cette promesse de garantie. Cette garantie du fabricant renforce donc votre position juridique.</p> <p>Si l'article acheté présente un défaut, vous pouvez dans tous les cas faire valoir vos droits de garantie légaux à l'encontre de Reimo, qu'il s'agisse d'un cas de garantie ou non, ou que la garantie ait été invoquée ou non.</p> |

**PL**

|    |                              |    |
|----|------------------------------|----|
| DE | INDICE                       |    |
| EN | 1. INTRODUZIONE              | 21 |
| FR | 2. CONTENUTO DELLA FORNITURA | 21 |
| IT | 3. SPECIFICHE TECNICHE       | 21 |
|    | 4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI   | 21 |
|    | 5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA   | 22 |
| ES | 6. DESTINAZIONE D'USO        | 22 |
| FI | 7. MONTAGGIO E RIEMPIMENTO   | 22 |
| NL | 8. UTILIZZO                  | 23 |
|    | 9. SMALTIMENTO               | 23 |
| DK | 10. CONDIZIONI DI GARANZIA   | 23 |
| SE |                              |    |
| PL |                              |    |

1. INTRODUZIONE

PRODUTTORE

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telefono: +49 6150 8662-370  
Email: service@reimo.com

2. CONTENUTO DELLA FORNITURA

Al momento della ricezione, verificare che tutti gli articoli elencati di seguito siano presenti e non danneggiati.

- Spazzola per WC in silicone × 1
- Supporto adesivo da parete × 1
- Vassoio raccogli gocce × 1
- Manuale d'uso × 1

3. SPECIFICHE TECNICHE

| Parametro                | Valore                                                                              |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Codice articolo          | 663213                                                                              |
| Colore                   | Grigio / bianco                                                                     |
| Materiale                | Plastica e silicone                                                                 |
| Testina dello scopino    | Setole in silicone                                                                  |
| Erogatore del detergente | Integrato nel collo dello spazzolino, azionato da due punti di pressione sul manico |
| Montaggio                | Supporto adesivo da parete, non richiede forature                                   |
| Dimensioni A x Ø         | 430 x 105 mm                                                                        |
| Peso                     | 0,3 kg                                                                              |

4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Simboli utilizzati nel presente manuale e sul prodotto:

| Simbolo                                                                             | Avvertenza | Senso                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | AVVERTENZA | Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.                |
|  | ATTENZIONE | Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate o danni al prodotto. |

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

AVVISO — Informazioni supplementari per l'utilizzo del prodotto. Nessun rischio di lesioni personali.

## 5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVVERTENZA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pericolo chimico. Riempire esclusivamente con detergente per WC e seguire tutte le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.</li> <li>• Non mescolare mai detergenti diversi; la combinazione di sostanze chimiche può provocare l'emissione di gas pericolosi.</li> <li>• Tenere il detergente per WC e la spazzola riempita fuori dalla portata dei bambini.</li> <li>• Rischio di soffocamento. Tenere le piccole parti e la pellicola dell'imballaggio lontano dalla portata dei bambini.</li> <li>• Questo prodotto non è un giocattolo.</li> </ul> |
|  | <b>ATTENZIONE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evitare il contatto del detergente con la pelle e gli occhi; in caso di contatto, sciacquare con acqua.</li> <li>• Fissare il supporto adesivo solo su una superficie pulita, asciutta e liscia e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.</li> <li>• Verificare che lo scopino sia ben inserito nel supporto e che quest'ultimo sia fissato saldamente prima di mettersi alla guida.</li> </ul>                                                                                                                                                        |

## 6. DESTINAZIONE D'USO

La spazzola per WC in silicone Camp4 è progettata per la pulizia dei WC in camper, roulotte e in contesti da campeggio ed è destinata all'uso privato da parte di adulti. È dotata di setole in silicone, di un supporto adesivo da parete con vaschetta raccogliacqua e di un dosatore integrato nel collo dello scopino che eroga il detergente per WC nella testina tramite due punti di pressione sul manico. Riempirlo esclusivamente con detergente specifico per WC e utilizzarlo solo per la pulizia manuale del WC; non deve essere riempito con altri prodotti chimici, utilizzato su superfici calde o impiegato per scopi diversi dalla pulizia. Qualsiasi utilizzo al di fuori di quanto qui descritto è considerato improprio e comporta l'annullamento della garanzia e della responsabilità del produttore.

## 7. MONTAGGIO E RIEMPIMENTO

Il supporto si fissa con adesivo e non richiede forature.

### MONTAGGIO DEL SUPPORTO

- Scegliere una superficie muraria pulita, asciutta, liscia e non porosa vicino al WC.
- Pulire e asciugare accuratamente la superficie per rimuovere grasso e polvere.
- Rimuovere la pellicola protettiva e premere con forza il supporto adesivo contro la parete.
- Lasciare che l'adesivo si asciughi completamente per 24 ore prima di inserire la spazzola.

**RIEMPIMENTO CON DETERGENTE**

- Svitare il manico dal collo dello scopino.
- Versare il detergente per WC nel collo della spazzola, seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- Riavvitare saldamente il manico sul collo.

**8. UTILIZZO**

Premere i due punti presenti sul manico per pompare il detergente nella testina in silicone secondo necessità, quindi pulire il WC. Dopo l'uso, sciacquare la testina dello spazzolone e riporre lo spazzolone nel suo supporto, dove il vassoio raccogli-gocce trattiene l'acqua residua. Riempire il serbatoio con il detergente per WC quando il dispenser è vuoto.

**9. SMALTIMENTO**

Questo prodotto è realizzato in plastica e silicone e non contiene componenti elettrici o elettronici.

Smaltire questo prodotto in conformità con le normative locali e nazionali vigenti in materia di gestione dei rifiuti. Questo prodotto non deve essere smaltito in modo da arrecare danno all'ambiente. Per conoscere i punti di smaltimento nella tua zona, contatta l'ente locale preposto alla gestione dei rifiuti o visita il sito web nazionale dedicato alla raccolta differenziata.

**CONFEZIONE E RESIDUI DI DETERGENTE**

Separare l'imballaggio in base al materiale e consegnarlo per il riciclaggio in conformità con le normative locali. Smaltire eventuali residui di detergente per WC seguendo le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.

**10. CONDIZIONI DI GARANZIA**

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (di seguito denominata "Reimo" o "noi") concede all'utente, oltre ai diritti previsti dalla legge in materia di difetti, una garanzia di 3 anni sui prodotti distribuiti con il marchio proprio di Reimo "Camp4".

Il periodo di garanzia decorre dalla data della fattura. L'ambito territoriale della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania.

Qualora, durante il periodo di garanzia, dovessero verificarsi difetti di materiale o di fabbricazione sul prodotto da voi acquistato, vi garantiremo, a nostra discrezione, uno dei seguenti servizi ai sensi della presente garanzia:

- riparazione gratuita della merce oppure
- sostituzione gratuita della merce con un articolo equivalente

Tutte le parti originali sostituite nel corso dell'esecuzione dei servizi in garanzia diventano di proprietà di Reimo. I ricambi nuovi o sostitutivi diventeranno di proprietà del cliente.

I servizi di riparazione o le sostituzioni in garanzia non danno diritto al cliente a un'estensione o a un riavvio del periodo di garanzia.

In caso di richiesta di intervento in garanzia, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore presso il quale avete acquistato l'articolo in questione, oppure di contattare direttamente Reimo in qualità di fornitore della garanzia:

Reimo Reisemobil-Center GmbH  
Boschring 10

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | 63329 Egelsbach<br>Telefono: 06150 8662-310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EN | La garanzia non si applica se vengono individuati difetti diversi da quelli di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi dai diritti di garanzia i danni alla merce causati da:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| FR | <ul style="list-style-type: none"> <li>• normale usura</li> <li>• uso improprio e non conforme del prodotto</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IT | <ul style="list-style-type: none"> <li>• funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio o utilizzo impropri o contrari alle rispettive istruzioni d'uso e/o di installazione, in particolare la mancata osservanza delle indicazioni relative alla manutenzione, alla cura e alle avvertenze</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ES | <ul style="list-style-type: none"> <li>• mancato rispetto delle misure di sicurezza</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| FI | <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso della forza (ad es. urti)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| NL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• riparazioni fai da te</li> <li>• utilizzo di parti non originali del produttore o di parti non approvate dal produttore</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| DK | <ul style="list-style-type: none"> <li>• influenze ambientali (calore, umidità, ecc.)</li> <li>• circostanze non imputabili al produttore (ad es. calamità naturali, incidenti)</li> <li>• trasporto improprio</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| SE | Un prerequisito per la richiesta di intervento in garanzia è che ci si consenta di esaminare il caso (ad es. inviando la merce). È necessario prestare attenzione per evitare danni alla merce durante il trasporto utilizzando un imballaggio sicuro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PL | <p>Per richiedere l'intervento in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura relativa alla spedizione della merce. Ciò ci consente di verificare che le condizioni di garanzia siano soddisfatte. In assenza di una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire il servizio di garanzia.</p> <p>In caso di reclamo in garanzia giustificato, non dovrete sostenere alcuna spesa di spedizione, ovvero vi rimborseremo le spese di spedizione sostenute per l'invio della merce. (ciò include solo le spedizioni all'interno della Repubblica Federale di Germania)</p> <p>Nota bene: la presente garanzia del rivenditore Reimo non limita i diritti legali dell'acquirente in caso di difetti (diritti di garanzia) nei confronti di Reimo o di un rivenditore e può essere esercitata gratuitamente.</p> <p>Eventuali diritti di garanzia esistenti nei confronti di Reimo non sono influenzati dalla presente promessa di garanzia. La presente garanzia del produttore amplia quindi la vostra posizione giuridica.</p> <p>Nel caso in cui l'articolo acquistato risulti difettoso, potete in ogni caso far valere i vostri diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che sussista un caso di garanzia o che la garanzia venga rivendicata.</p> |

**PL**

|    |                                |    |
|----|--------------------------------|----|
| DE | CONTENIDO                      |    |
| EN | 1. INTRODUCCIÓN                | 27 |
| FR | 2. ALCANCE DE LA ENTREGA       | 27 |
| IT | 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS   | 27 |
| ES | 4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS | 27 |
|    | 5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  | 28 |
|    | 6. USO PREVISTO                | 28 |
|    | 7. MONTAJE Y LLENADO           | 28 |
| FI | 8. USO                         | 29 |
| NL | 9. ELIMINACIÓN                 | 29 |
|    | 10. CONDICIONES DE GARANTÍA    | 29 |
| DK |                                |    |
| SE |                                |    |
| PL |                                |    |

1. INTRODUCCIÓN

FABRICANTE

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Teléfono: +49 6150 8662-370  
Correo electrónico: service@reimo.com

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

Compruebe que todos los elementos que se enumeran a continuación estén presentes y en perfecto estado al recibir el producto.

- Escobilla de baño de silicona × 1
- Soporte adhesivo de pared × 1
- Bandeja recogegotas × 1
- Manual de usuario × 1

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| Parámetro                | Valor                                                                                     |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de artículo       | 663213                                                                                    |
| Color                    | Gris / blanco                                                                             |
| Material                 | Plástico y silicona                                                                       |
| Cabezal del cepillo      | Cerdas de silicona                                                                        |
| Dosificador de limpiador | Integrado en el cuello del cepillo, se acciona mediante dos puntos de presión en el mango |
| Montaje                  | Soporte adhesivo de pared, no requiere taladrar                                           |
| Dimensiones (Al x Ø)     | 430 x 105 mm                                                                              |
| Peso                     | 0,3 kg                                                                                    |

4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos utilizados en este manual y en el producto:

| Símbolo                                                                             | Palabra de señalización | Significado                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ADVERTENCIA             | Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves. |

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

| Símbolo                                                                           | Palabra de señalización | Significado                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | PRECAUCIÓN              | Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto. |

AVISO — Información complementaria para el funcionamiento del producto. No hay riesgo de lesiones personales.

## 5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peligro químico. Llénelo únicamente con limpiador de inodoros y siga todas las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto.</li> <li>• Nunca mezcle diferentes productos de limpieza; la combinación de productos químicos puede liberar gases peligrosos.</li> <li>• Mantenga el limpiador de inodoros y el cepillo lleno fuera del alcance de los niños.</li> <li>• Peligro de asfixia. Mantenga las piezas pequeñas y el film de embalaje fuera del alcance de los niños.</li> <li>• Este producto no es un juguete.</li> </ul> |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite el contacto del limpiador con la piel y los ojos; en caso de contacto, aclárelos con agua.</li> <li>• Pegue el soporte adhesivo únicamente sobre una superficie limpia, seca y lisa, y deje que se seque antes de utilizarlo.</li> <li>• Compruebe que el cepillo esté bien colocado en su soporte y que este esté firmemente fijado antes de ponerte a conducir.</li> </ul> |

## 6. USO PREVISTO

El cepillo de baño de silicona Camp4 está diseñado para limpiar inodoros en autocaravanas, caravanas y entornos de acampada, y está destinado al uso privado por parte de adultos. Cuenta con cerdas de silicona, un soporte adhesivo de pared con bandeja recogegotas y un dosificador integrado en el cuello del cepillo que bombea el limpiador de inodoros hacia la cabeza a través de dos puntos de presión situados en el mango. Rellénelo únicamente con limpiador específico para inodoros y utilícelo solo para la limpieza manual del inodoro; no debe rellenarse con otros productos químicos, utilizarse sobre superficies calientes ni emplearse para ningún otro fin que no sea la limpieza. Cualquier uso que exceda el ámbito descrito aquí se considera inadecuado y anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## 7. MONTAJE Y LLENADO

El soporte se fija mediante adhesivo y no requiere taladrar.

## MONTAJE DEL SOPORTE

- Elige una superficie de pared limpia, seca, lisa y no porosa cerca del inodoro.
- Limpia y seca bien la superficie para eliminar la grasa y el polvo.
- Retire la película protectora y presione firmemente el soporte adhesivo contra la pared.
- Deje que el adhesivo se seque completamente durante 24 horas antes de colocar el cepillo.

## LLENADO CON LIMPIADOR

- Desenrosque el mango del cuello del cepillo.
- Vierta el limpiador de inodoros en el cuello del cepillo, siguiendo las instrucciones de la etiqueta del producto.
- Vuelve a enroscar el mango firmemente en el cuello.

## 8. USO

Presione los dos puntos del mango para bombear el limpiador hacia el cabezal de silicona según sea necesario y, a continuación, limpie el inodoro. Después de su uso, enjuaga el cabezal del cepillo y vuelve a colocar el cepillo en su soporte, donde la bandeja colectora recoge el agua residual. Rellena el depósito con limpiador para inodoros cuando el dispensador se quede vacío.

## 9. ELIMINACIÓN

Este producto está fabricado en plástico y silicona y no contiene componentes eléctricos ni electrónicos.

Deseche este producto de acuerdo con las normativas locales y nacionales aplicables en materia de gestión de residuos. Este producto no debe desecharse de forma que perjudique al medio ambiente. Para conocer los puntos de eliminación de residuos en su zona, póngase en contacto con la autoridad municipal de gestión de residuos de su localidad o visite el sitio web nacional de información sobre clasificación de residuos correspondiente.

## EMBALAJE Y RESIDUOS DE LIMPIADOR

Separa el embalaje por materiales y entrégalo para su reciclaje de acuerdo con la normativa local. Elimine cualquier residuo de limpiador de inodoros siguiendo las instrucciones que figuran en el envase del producto.

## 10. CONDICIONES DE GARANTÍA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (en lo sucesivo, «Reimo» o «nosotros») le concede, además de sus derechos legales en materia de defectos, una garantía de 3 años sobre los productos distribuidos bajo la marca propia de Reimo «Camp4».

El periodo de garantía comienza en la fecha de la factura. El ámbito territorial de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania.

En caso de que se produzcan defectos de material o de fabricación en el producto que haya adquirido durante el periodo de garantía, le ofreceremos, a nuestra discreción, uno de los siguientes servicios en virtud de esta garantía:

- la reparación gratuita de la mercancía o
- la sustitución gratuita de la mercancía por un artículo equivalente

Todas las piezas originales que hayan sido sustituidas en el marco de la prestación de servicios de garantía pasarán a ser propiedad de Reimo. Las piezas nuevas o de recambio pasarán a ser propiedad del cliente.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | Los servicios de reparación o las sustituciones en virtud de la garantía no dan derecho al cliente a una ampliación o reinicio del período de garantía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EN | En caso de reclamación de garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el artículo en cuestión o con Reimo directamente, como proveedor de la garantía:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| FR | Reimo Reisemobil-Center GmbH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IT | Boschring 10<br>63329 Egelsbach<br>Teléfono: 06150 8662-310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ES | La garantía no se aplica si se detectan defectos distintos de los de material o fabricación. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía por daños en la mercancía causados por:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| FI | <ul style="list-style-type: none"> <li>• desgaste normal</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| NL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso indebido o no previsto del producto</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| DK | <ul style="list-style-type: none"> <li>• manejo, instalación, montaje, puesta en servicio o uso incorrectos, contrarios a las respectivas instrucciones de uso y/o instalación; en particular, el incumplimiento de las indicaciones de mantenimiento, cuidado y advertencias</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| SE | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Incumplimiento de cualquier medida de seguridad</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| PL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso de fuerza (p. ej., golpes)</li> <li>• reparaciones por cuenta propia</li> <li>• el uso de piezas que no sean originales del fabricante o que no hayan sido homologadas por este</li> <li>• influencias ambientales (calor, humedad, etc.)</li> <li>• circunstancias no imputables al fabricante (p. ej., desastres naturales, accidentes)</li> <li>• transporte inadecuado</li> </ul> <p>Un requisito previo para reclamar en virtud de la garantía es que nos permita examinar el caso de garantía (por ejemplo, enviándonos el producto). Se debe tener cuidado de evitar daños en la mercancía durante el transporte utilizando un embalaje seguro.</p> <p>Para solicitar el servicio de garantía, debe adjuntarse una copia de la factura del envío de la mercancía. Esto nos permite verificar que se cumplen las condiciones de la garantía. Sin una copia de la factura, nos reservamos el derecho a denegar el servicio de garantía.</p> <p>En caso de una reclamación de garantía justificada, no tendrás que asumir ningún gasto de envío; es decir, te reembolsaremos los gastos de envío en los que hayas incurrido para enviarnos la mercancía. (esto solo incluye los envíos dentro de la República Federal de Alemania)</p> <p>Nota: Esta garantía del distribuidor de Reimo no limita sus derechos legales en caso de defectos (derechos de garantía) frente a Reimo o un distribuidor, y usted puede ejercerlos de forma gratuita.</p> <p>Los derechos de garantía existentes frente a Reimo no se ven afectados por esta promesa de garantía. Por lo tanto, esta garantía del fabricante amplía su posición jurídica.</p> <p>En caso de que el artículo adquirido presente un defecto, podrá hacer valer en cualquier caso sus derechos de garantía legales frente a Reimo, independientemente de si existe un caso de garantía o de si se ha reclamado la garantía.</p> |

**PL**

|    |                       |    |
|----|-----------------------|----|
| DE | SISÄLTÖ               |    |
| EN | 1. JOHDANTO           | 33 |
|    | 2. TOIMITUSLAAJUUS    | 33 |
| FR | 3. TEKNISET TIEDOT    | 33 |
|    | 4. SYMBOLIEN SELITYS  | 33 |
| IT | 5. TURVALLISUUSOHJEET | 34 |
| ES | 6. KÄYTTÖTARKOITUS    | 34 |
|    | 7. ASENNUS JA TÄYTTÖ  | 34 |
| FI | 8. KÄYTTÖ             | 35 |
|    | 9. HÄVITTÄMINEN       | 35 |
| NL | 10. TAKUUEHDOT        | 35 |
| DK |                       |    |
| SE |                       |    |
| PL |                       |    |

# 1. JOHDANTO

## VALMISTAJA

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Puhelin: +49 6150 8662-370  
Sähköposti: service@reimo.com

# 2. TOIMITUSLAAJUUS

Tarkista, että kaikki alla luetellut osat ovat mukana ja ehjiä tuotteen vastaanottamisen yhteydessä.

- Silikoninen WC-harja × 1
- Itseliimautuva seinäteline × 1
- Tippakaukalo × 1
- Käyttöohje × 1

# 3. TEKNISET TIEDOT

| Parametri                   | Arvo                                                               |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Tuotenumero                 | 663213                                                             |
| Väri                        | Harmaa / valkoinen                                                 |
| Materiaali                  | Muovi ja silikoni                                                  |
| Harjapää                    | Silikoniharjakset                                                  |
| Puhdistusaineen annostelija | Integroitu harjan kaulaan, pumppaus kahvan kahdesta painopisteestä |
| Asennus                     | Tarrakiinnike seinälle, poraamista ei tarvita                      |
| Mitat K x Ø                 | 430 x 105 mm                                                       |
| Paino                       | 0,3 kg                                                             |

# 4. SYMBOLIEN SELITYS

Tässä käyttöohjeessa ja tuotteessa käytetyt symbolit:

| Symboli                                                                             | Varoitus | Merkitys                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | VAROITUS | Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, ellei sitä vältetä.                              |
|  | VARO     | Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi aiheuttaa lieviä tai kohtalaisia vammoja tai tuotteen vaurioitumisen, ellei sitä vältetä. |

HUOMAUTUS – Lisätietoja tuotteen käytöstä. Ei henkilövahinkojen vaaraa.

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

## 5. TURVALLISUUSOHJEET

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROITUS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kemiallinen vaara. Täytä vain WC-puhdistusaineella ja noudata kaikkia puhdistusaineen etiketin ohjeita.</li> <li>• Älä koskaan sekoita erilaisia puhdistusaineita; yhdistetyt kemikaalit voivat vapauttaa vaarallisia kaasuja.</li> <li>• Pidä WC-puhdistusaine ja täytetty harja lasten ulottumattomissa.</li> <li>• Tukehtumisvaara. Pidä pienet osat ja pakkauskalvo poissa lasten ulottuvilta.</li> <li>• Tämä tuote ei ole lelu.</li> </ul> |
|  | <b>VARO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vältä puhdistusaineen joutumista iholle ja silmiin; huuhtelee vedellä, jos ainetta joutuu iholle tai silmiin.</li> <li>• Kiinnitä tarrapidike vain puhtaalle, kuivalle ja sileälle pinnalle ja anna sen kuivua ennen käyttöä.</li> <li>• Varmista ennen ajon aloittamista, että harja on kunnolla paikallaan pidikkeessään ja että pidike on kiinnitetty tukevasti.</li> </ul>                                                                   |

## 6. KÄYTTÖTARKOITUS

Camp4-silikoninen WC-harja on suunniteltu matkailuautojen, asuntovaunujen ja retkeilyolosuhteiden WC:iden puhdistukseen, ja se on tarkoitettu aikuisten yksityiskäyttöön. Siinä on silikoniharjakset, tarrakiinnitteinen seinäteline tippakaukalolla sekä harjan kaulaan integroitu annostelija, joka pumpppaa WC-puhdistusainetta harjan päähän kahvan kahden painopisteen kautta. Täytä se vain WC:n puhdistukseen tarkoitetulla puhdistusaineella ja käytä sitä vain WC:n manuaaliseen puhdistukseen; sitä ei saa täyttää muilla kemikaaleilla, käyttää kuumilla pinnoilla tai käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin puhdistukseen. Kaikki tässä kuvatun käyttötarkoituksen ulkopuolinen käyttö katsotaan väärinkäytöksi, ja se mitätöi takuun sekä valmistajan vastuun.

## 7. ASENNUS JA TÄYTTÖ

Teline kiinnitetään liimalla, eikä poraamista tarvita.

### PIDIKKEEN KIIINNITTÄMINEN

- Valitse puhdas, kuiva, sileä ja huokoamaton seinäpinta WC:n läheltä.
- Puhdista ja kuivaa pinta huolellisesti rasvan ja pölyn poistamiseksi.
- Poista suojakalvo ja paina liimapidike tiukasti seinää vasten.
- Anna liiman kuivua täysin 24 tuntia ennen harjan asettamista paikalleen.

### PUHDISTUSAINEEEN LISÄÄMINEN

- Kierrä kahva irti harjan kaulasta.
- Kaada WC-puhdistusainetta harjan kaulaan noudattaen puhdistusaineen etiketin ohjeita.
- Kierrä kahva tiukasti takaisin kaulaan.

## 8. KÄYTTÖ

Paina kahvan kahta kohtaa pumpaamaan puhdistusainetta silikoniharjan päähän tarpeen mukaan ja puhdista sitten WC. Käytön jälkeen huuhtelee harjapää ja palauta harja telineeseensä, jossa tippualusta kerää jäljelle jääneen veden. Täytä säiliö uudelleen WC-puhdistusaineella, kun annostelija tyhjenee.

## 9. HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on valmistettu muovista ja silikonista, eikä se sisällä sähkö- tai elektroniikkakomponentteja.

Hävitä tämä tuote sovellettavien paikallisten ja kansallisten jätteenkäsittelymääräysten mukaisesti. Tätä tuotetta ei saa hävittää tavalla, joka vahingoittaa ympäristöä. Tietoja alueesi hävityspaikoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen tai käymällä kansallisella jätteenlajittelutietosivustolla.

## PAKKAUS JA PUHDISTUSAINEN JÄÄMÄT

Lajittele pakkaus materiaaleittain ja toimita se kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Hävitä WC-puhdistusaineen jäännökset puhdistusaineen pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti.

## 10. TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää sinulle virheisiin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi 3 vuoden takuun Reimon omalla "Camp4"-tuotemerkillä myytävälle tuotteelle.

Takuuaika alkaa laskun päivämäärästä. Takuumme alueellinen soveltamisala ulottuu Saksan liittotasavallan alueelle.

Mikäli ostamassasi tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä takuuajana, tarjoamme sinulle tämän takuun nojalla oman harkintamme mukaan yhden seuraavista palveluista:

- tuotteen korjaus ilmaiseksi tai
- tuotteen ilmainen korvaaminen vastaavalla tuotteella

Kaikki alkuperäiset osat, jotka on vaihdettu takuupalvelujen yhteydessä, siirtyvät Reimon omistukseen. Uudet osat tai vaihto-osat siirtyvät asiakkaan omistukseen.

Takuun mukaiset korjauspalvelut tai vaihdot eivät oikeuta asiakasta takuuajan pidentämiseen tai uudelleenkäynnistämiseen.

Takuuvaateen yhteydessä ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut kyseisen tuotteen, tai suoraan takuun tarjoajaan, Reimoon:

Reimo Reisemobil-Center GmbH  
Boschring 10  
63329 Egelsbach  
Puhelin: 06150 8662-310

Takuu ei koske muita kuin materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuvaatimukset eivät koske tavaroiden vaurioita, jotka johtuvat:

- normaali kuluminen
- tuotteen väärinkäyttö tai käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | • väärä käyttö, asennus, kokoonpano, käyttöönotto tai käyttö, joka on vastoin asiaankuuluvia käyttö- ja/tai asennusohjeita, erityisesti huolto-, hoito- ja varoitusohjeiden laiminlyönti                                           |
| EN | • turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen                                                                                                                                                                                    |
| FR | • voiman käyttö (esim. isku)                                                                                                                                                                                                       |
| IT | • itse tehdyt korjaukset                                                                                                                                                                                                           |
| ES | • valmistajan alkuperäisten osien tai valmistajan hyväksymättömien osien käyttö                                                                                                                                                    |
| FI | • ympäristötekijöiden vaikutukset (lämpö, kosteus jne.)                                                                                                                                                                            |
| NL | • olosuhteet, joista valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofit, onnettomuudet)                                                                                                                                         |
| DK | • vääränlainen kuljetus                                                                                                                                                                                                            |
| SE | Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että annat meille mahdollisuuden tutkia takuutapaus (esim. lähettämällä tuotteen meille). On huolehdittava siitä, ettei tuote vahingoitu kuljetuksen aikana, käyttämällä turvallista pakkausta. |
| PL | Takuupalvelun hakemiseksi on liitettävä mukaan kopio tavarán toimituslaskusta. Tämän avulla voimme varmistaa, että takuuehdot täyttyvät. Ilman laskun kopiota voimme kieltäytyä tarjoamasta takuupalvelua.                         |
|    | Perustellun takuuvaateen yhteydessä sinulle ei aiheudu lähetyskustannuksia, eli korvaamme sinulle tavarán lähettämisestä aiheutuneet lähetyskustannukset. (tämä koskee vain lähetyksiä Saksan liittotasavallan sisällä)            |
|    | Huomaa: Tämä Reimon jälleenmyyjätakuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi vian ilmetessä (takuuoikeudet) Reimoa tai jälleenmyyjää kohtaan, ja voit käyttää niitä maksutta.                                                        |
|    | Tämä takuulupaus ei vaikuta mihinkään olemassa oleviin takuuoikeuksiin Reimoa kohtaan. Tämä valmistajan takuu parantaa siis oikeudellista asemaasi.                                                                                |
|    | Mikäli ostettu tuote on viallinen, voit joka tapauksessa käyttää lakisääteisiä takuuoikeuksiasi Reimoa vastaan riippumatta siitä, onko kyseessä takuutapaus tai onko takuuta haettu.                                               |

DE

EN

FR

IT

**ES**

FI

NL

DK

SE

**PL**

|    |                             |   |
|----|-----------------------------|---|
| DE | INHOUD                      |   |
| EN | 1. INLEIDING                | 3 |
|    | 2. LEVERINGSCOP             | 3 |
| FR | 3. TECHNISCHE SPECIFICATIES | 3 |
|    | 4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN   | 3 |
| IT | 5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES   | 4 |
| ES | 6. BEDOELD GEBRUIK          | 4 |
|    | 7. BEVESTIGEN EN VULLEN     | 4 |
| FI | 8. GEBRUIK                  | 5 |
| NL | 9. AFVOER                   | 5 |
|    | 10. GARANTIEVOORWAARDEN     | 5 |
| DK |                             |   |
| SE |                             |   |
| PL |                             |   |

1. INLEIDING

FABRIKANT

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telefoon: +49 6150 8662-370  
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSCOP

Controleer bij ontvangst of alle hieronder vermelde onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.

- Siliconen toiletborstel × 1
- Zelfklevende wandhouder × 1
- Opvangbakje × 1
- Gebruikershandleiding × 1

3. TECHNISCHE SPECIFICATIES

| Parameter                 | Waarde                                                                                |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer             | 663213                                                                                |
| Kleur                     | Grijs / wit                                                                           |
| Materiaal                 | Kunststof en siliconen                                                                |
| Borstelkop                | Siliconen borstelharen                                                                |
| Reinigingsmiddeldispenser | Geïntegreerd in de borstelhals, wordt geactiveerd door twee drukpunten op het handvat |
| Montage                   | Zelfklevende wandhouder, boren is niet nodig                                          |
| Afmetingen H x Ø          | 430 x 105 mm                                                                          |
| Gewicht                   | 0,3 kg                                                                                |

4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN

Symbolen die in deze handleiding en op het product worden gebruikt:

| Symbool                                                                             | Signaalwoord | Betekenis                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | WAARSCHUWING | Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.            |
|  | WAARSCHUWING | Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het product. |

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

OPMERKING — Aanvullende informatie voor het gebruik van het product. Geen risico op persoonlijk letsel.

## 5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WAARSCHUWING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gevaar voor chemische verontreiniging. Vul het apparaat uitsluitend met toiletreiniger en volg alle instructies op het etiket van de reiniger.</li> <li>• Meng nooit verschillende reinigingsmiddelen; de combinatie van chemicaliën kan gevaarlijke gassen vrijgeven.</li> <li>• Bewaar de toiletreiniger en de gevulde borstel buiten het bereik van kinderen.</li> <li>• Verstikkingsgevaar. Houd kleine onderdelen en verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.</li> <li>• Dit product is geen speelgoed.</li> </ul> |
|  | <b>WAARSCHUWING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vermijd contact van het reinigingsmiddel met de huid en ogen; spoel bij contact onmiddellijk met water.</li> <li>• Bevestig de zelfklevende houder alleen op een schoon, droog en glad oppervlak en laat deze uitharden voordat u hem gebruikt.</li> <li>• Controleer voordat u gaat rijden of de toiletborstel goed in de houder zit en of de houder stevig is bevestigd.</li> </ul>                                                                                                                                      |

## 6. BEDOELD GEBRUIK

De Camp4 siliconen toiletborstel is ontworpen voor het reinigen van toiletten in campers, caravans en op campings, en is bedoeld voor particulier gebruik door volwassenen. De borstel heeft siliconenborstelharen, een zelfklevende wandhouder met een opvangbakje en een in de borstelhals geïntegreerde dispenser die toiletreiniger via twee drukpunten op het handvat in de kop pompt. Vul de borstel uitsluitend met reinigingsmiddel dat bestemd is voor toiletten en gebruik hem alleen voor het handmatig reinigen van toiletten; hij mag niet worden gevuld met andere chemicaliën, niet worden gebruikt op hete oppervlakken en niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan reiniging. Elk gebruik buiten het hier beschreven toepassingsgebied wordt als oneigenlijk beschouwd en leidt tot het vervallen van de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

## 7. BEVESTIGEN EN VULLEN

De houder wordt met zelfklevende tape bevestigd en er hoeft niet te worden geboord.

### DE HOUDER BEVESTIGEN

- Kies een schoon, droog, glad en niet-poreus wandoppervlak in de buurt van het toilet.
- Reinig en droog het oppervlak grondig om vet en stof te verwijderen.
- Verwijder de beschermfolie en druk de zelfklevende houder stevig tegen de muur.
- Laat de lijm 24 uur volledig uitharden voordat u de borstel erin plaatst.

**VULLEN MET REINIGINGSMIDDEL**

- Schroef de handgreep los van de hals van de borstel.
- Giet toiletreiniger in de borstelhals en volg daarbij de instructies op het etiket van de reiniger.
- Schroef de handgreep weer stevig op de hals.

**8. GEBRUIK**

Druk op de twee punten op de handgreep om naar behoefte reinigingsmiddel in de siliconen borstelkop te pompen en maak vervolgens het toilet schoon. Spoel de borstelkop na gebruik af en plaats de borstel terug in de houder, waar de lekbak het resterende water opvangt. Vul het reservoir bij met toiletreiniger wanneer de dispenser leeg raakt.

**9. AFVOER**

Dit product is gemaakt van kunststof en siliconen en bevat geen elektrische of elektronische onderdelen.

Dit product dient te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende lokale en nationale afvalbeheersvoorschriften. Dit product mag niet worden afgevoerd op een manier die schadelijk is voor het milieu. Voor inzamelpunten in uw regio kunt u contact opnemen met uw lokale gemeentelijke afvalbeheerinstantie of de relevante nationale website met informatie over afvalscheiding raadplegen.

**VERPAKKING EN RESTEN VAN HET REINIGINGSMIDDEL**

Sorteer de verpakking per materiaal en lever deze in voor recycling volgens de lokale voorschriften. Voer eventuele resten van het toiletreinigingsmiddel af volgens de instructies op de verpakking van het reinigingsmiddel.

**10. GARANTIEVOORWAARDEN**

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hierna "Reimo" of "wij" genoemd) verleent u, naast uw wettelijke rechten met betrekking tot gebreken, een garantie van 3 jaar op de gedistribueerde producten onder het eigen merk "Camp4" van Reimo.

De garantieperiode gaat in op de factuurdatum. Het territoriale toepassingsgebied van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland.

Mocht er tijdens de garantieperiode een materiaal- of fabricagefout optreden aan het door u aangeschafte product, dan verlenen wij u naar eigen goeddunken een van de volgende diensten in het kader van deze garantie:

- kosteloze reparatie van de goederen of
- kosteloze vervanging van de goederen door een gelijkwaardig artikel

Alle originele onderdelen die in het kader van garantiediensten zijn vervangen, worden eigendom van Reimo. De nieuwe onderdelen of vervangende onderdelen worden eigendom van de klant. Reparaties of vervangingen onder de garantie geven de klant geen recht op een verlenging of herstart van de garantieperiode.

In geval van een garantieclaim verzoeken wij u contact op te nemen met de dealer bij wie u het betreffende artikel hebt gekocht, of rechtstreeks contact op te nemen met Reimo als garantieverstrekker:

Reimo Reisemobil-Center GmbH  
Boschring 10

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | 63329 Egelsbach<br>Telefoon: 06150 8662-310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| EN | De garantie is niet van toepassing indien andere gebreken dan materiaal- of fabricagefouten worden vastgesteld. Garantieclaims zijn uitgesloten voor schade aan de goederen veroorzaakt door:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| FR |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IT | <ul style="list-style-type: none"> <li>• normale slijtage</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ES | <ul style="list-style-type: none"> <li>• onjuist en niet-beoogd gebruik van het product</li> <li>• onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de betreffende bedienings- en/of installatie-instructies, in het bijzonder het negeren van onderhouds-, verzorgings- en waarschuwingsaanwijzingen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| FI | <ul style="list-style-type: none"> <li>• het niet naleven van veiligheidsmaatregelen</li> <li>• het gebruik van geweld (bijv. stoten)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| NL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• zelfreparaties</li> <li>• gebruik van niet-originele onderdelen van de fabrikant of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DK | <ul style="list-style-type: none"> <li>• omgevingsinvloeden (warmte, vochtigheid, enz.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| SE | <ul style="list-style-type: none"> <li>• omstandigheden die niet aan de fabrikant kunnen worden toegeschreven (bijv. natuurrampen, ongevallen)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| PL | <ul style="list-style-type: none"> <li>• onjuist transport</li> </ul> <p>Een voorwaarde voor het indienen van een garantieclaim is dat u ons in staat stelt de garantieclaim te onderzoeken (bijvoorbeeld door de goederen op te sturen). Er moet voor worden gezorgd dat schade aan de goederen tijdens het transport wordt voorkomen door gebruik te maken van een stevige verpakking.</p> <p>Om aanspraak te maken op de garantieservice, moet een kopie van de factuur voor de verzending van de goederen worden bijgevoegd. Dit dient om ons in staat te stellen te controleren of aan de garantievoorwaarden is voldaan. Zonder een kopie van de factuur kunnen wij de garantieservice weigeren.</p> <p>In het geval van een gerechtvaardigde garantieclaim worden er geen verzendkosten in rekening gebracht, d.w.z. wij vergoeden de verzendkosten die u hebt gemaakt voor het terugsturen van de goederen. (dit geldt alleen voor verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland)</p> <p>Let op: deze dealer-garantie van Reimo doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten in geval van gebreken (garantierechten) jegens Reimo / een dealer en kan door u kosteloos worden uitgeoefend.</p> <p>Eventuele bestaande garantierechten jegens Reimo blijven door deze garantieverplichting onverlet. Deze fabrieksgarantie versterkt dus uw rechtspositie.</p> <p>Indien het gekochte artikel defect is, kunt u in ieder geval uw wettelijke garantierechten jegens Reimo doen gelden, ongeacht of er sprake is van een garantiegeval of dat de garantie wordt ingeroepen.</p> |

**PL**

|    |                             |    |
|----|-----------------------------|----|
| DE | INDHOLD                     |    |
| EN | 1. INDLEDNING               | 45 |
|    | 2. LEVERINGSMÆNGDE          | 45 |
| FR | 3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER | 45 |
|    | 4. FORKLARING AF SYMBOLER   | 45 |
| IT | 5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER  | 46 |
| ES | 6. ANVENDELSESFORMÅL        | 46 |
|    | 7. MONTERING OG PÅFYLDNING  | 46 |
| FI | 8. BRUG                     | 47 |
|    | 9. BORTSKAFFELSE            | 47 |
| NL | 10. GARANTIBETINGELSER      | 47 |
| DK |                             |    |
| SE |                             |    |
| PL |                             |    |

1. INDLEDNING

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telefon: +49 6150 8662-370  
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSMÆNGDE

Kontroller, at alle nedenfor anførte dele er til stede og ubeskadigede ved modtagelsen.

- Toiletbørste i silikone × 1
- Selvklæbende vægholder × 1
- Drypbakke × 1
- Brugervejledning × 1

3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

| Parameter                 | Værdi                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Varenummer                | 663213                                                                   |
| Farve                     | Grå / hvid                                                               |
| Materiale                 | Plast og silikone                                                        |
| Børstehoved               | Silikonebørstehår                                                        |
| Rengøringsmiddeldispenser | Integreret i børstehalsen, aktiveres ved at trykke to gange på håndtaget |
| Montering                 | Selvklæbende vægholder, ingen boring nødvendig                           |
| Dimensioner H x Ø         | 430 x 105 mm                                                             |
| Vægt                      | 0,3 kg                                                                   |

4. FORKLARING AF SYMBOLER

Symboler, der anvendes i denne vejledning og på produktet:

| Symbol                                                                              | Signalord | Mening                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ADVARSEL  | Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.                                   |
|  | FORSIGTIG | Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade eller beskadigelse af produktet. |

BEMÆRK — Supplerende oplysninger til betjening af produktet. Ingen risiko for personskade.

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

## 5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVARSEL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kemisk fare. Fyld kun med toiletrengs og følg alle anvisninger på rengøringsmidlets etiket.</li> <li>• Bland aldrig forskellige rengøringsmidler; kombinationen af kemikalier kan frigive farlige gasser.</li> <li>• Opbevar toiletrengsmidlet og den fyldte børste utilgængeligt for børn.</li> <li>• Kvælningsfare. Hold små dele og emballagefolie væk fra børn.</li> <li>• Dette produkt er ikke et legetøj.</li> </ul> |
|  | <b>FORSIGTIG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Undgå kontakt mellem rengøringsmidlet og hud og øjne; skyl med vand efter enhver kontakt.</li> <li>• Fastgør den selvklæbende holder kun på en ren, tør og glat overflade, og lad den hærde, før den tages i brug.</li> <li>• Kontroller, at børsten sidder korrekt i holderen, og at holderen er fastgjort, inden du kører.</li> </ul>                                                                                     |

## 6. ANVENDELSESFORMÅL

Camp4-toiletbørsten af silikone er designet til rengøring af toiletter i autocampere, campingvogne og campingmiljøer og er beregnet til privat brug af voksne. Den har silikonebørstehår, en selvklæbende vægholder med drypbakke og en dispenser integreret i børstehalsen, der pumper toiletrengs ind i børstehovedet via to trykpunkter på håndtaget. Den må kun fyldes med rengøringsmiddel beregnet til toiletter og må kun bruges til manuel toiletrengøring; den må ikke fyldes med andre kemikalier, bruges på varme overflader eller bruges til andre formål end rengøring. Enhver brug, der går ud over det her beskrevne anvendelsesområde, betragtes som ukorrekt og medfører bortfald af garantien og producentens ansvar.

## 7. MONTERING OG PÅFYLDNING

Holderen fastgøres med klæbemiddel og kræver ingen boring.

### MONTERING AF HOLDEREN

- Vælg en ren, tør, glat og ikke-porøs vægoverflade tæt på toilettet.
- Rengør og tør overfladen grundigt for at fjerne fedt og støv.
- Fjern beskyttelsesfilmen, og tryk den selvklæbende holder fast mod væggen.
- Lad klæbemidlet hærde fuldstændigt i 24 timer, før børsten sættes i.

### PÅFYLDNING AF RENGØRINGSMIDDEL

- Skru håndtaget af børstehalsen.
- Hæld toiletrengs i børstehalsen, og følg anvisningerne på etiketten på rengøringsmidlet.
- Skru håndtaget fast på halsen igen.

## 8. BRUG

Tryk på de to punkter på håndtaget for at pumpe rengøringsmiddel ind i silikonebørstehovedet efter behov, og rengør derefter toilettet. Efter brug skal du skylle børstehovedet og sætte børsten tilbage i holderen, hvor drypbakken opfanger restvand. Fyld beholderen op med toiletrengøringsmiddel, når dispenseren er tom.

## 9. BORTSKAFFELSE

Dette produkt er fremstillet af plast og silikone og indeholder ingen elektriske eller elektroniske komponenter.

Bortskaf dette produkt i overensstemmelse med gældende lokale og nationale affaldshåndteringsregler. Dette produkt må ikke bortskaffes på en måde, der forårsager skade på miljøet. For information om bortskaffelsessteder i dit område, kontakt din lokale kommunale affaldshåndteringsmyndighed eller besøg den relevante nationale hjemmeside for affaldssortering.

### EMBALLAGE OG RENGØRINGSMIDDELRESTER

Sorter emballagen efter materiale og aflever den til genbrug i henhold til lokale bestemmelser. Bortskaf eventuelle rester af toiletrengøringsmiddel i overensstemmelse med anvisningerne på rengøringsmidlets emballage.

## 10. GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (i det følgende benævnt "Reimo" eller "vi") giver dig, ud over dine lovbestemte rettigheder vedrørende mangler, en garanti på 3 år på de distribuerede produkter under Reimos eget mærke "Camp4". Garantiperioden begynder på fakturadatoen. Vores garantis geografiske dækningsområde omfatter Forbundsrepublikken Tysklands område.

Skulle der opstå materiale- eller fabriktionsfejl på det produkt, du har købt, i garantiperioden, yder vi dig efter vores skøn en af følgende ydelser i henhold til denne garanti:

- gratis reparation af varen eller
- gratis udskiftning af varen med en tilsvarende vare

Alle originale dele, der er blevet udskiftet i forbindelse med garantiservice, bliver Reimos ejendom. De nye dele eller udskiftningsdelene bliver kundens ejendom.

Reparationer eller udskiftninger i henhold til garantien giver ikke kunden ret til en forlængelse eller genstart af garantiperioden.

I tilfælde af et garantikrav bedes du kontakte den forhandler, hvor du har købt den pågældende vare, eller kontakte Reimo direkte som garantigiver:

Reimo Reisemobil-Center GmbH  
Boschring 10  
63329 Egelsbach  
Telefon: 06150 8662-310

Garantien gælder ikke, hvis der konstateres andre fejl end materiale- eller fabriktionsfejl. Garantikrav er udelukket for skader på varerne forårsaget af:

- normalt slid
- Forkert og ikke-tilsigtet brug af produktet

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | • forkert betjening, installation, montering, idriftsættelse eller brug i strid med de respektive betjenings- og/eller installationsvejledninger, især manglende overholdelse af vedligeholdelses-, pleje- og advarselsanvisninger                                        |
| EN | • manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltninger                                                                                                                                                                                                                    |
| FR | • anvendelse af vold (f.eks. slag)                                                                                                                                                                                                                                        |
| IT | • egenreparationer                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ES | • anvendelse af ikke-originale dele fra producenten eller dele, der ikke er godkendt af producenten                                                                                                                                                                       |
| FI | • miljøpåvirkninger (varme, fugtighed osv.)                                                                                                                                                                                                                               |
| NL | • omstændigheder, der ikke kan tilskrives producenten (f.eks. naturkatastrofer, ulykker)                                                                                                                                                                                  |
| DK | • forkert transport                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SE | En forudsætning for at gøre krav på garantien er, at du giver os mulighed for at undersøge garantisagen (f.eks. ved at indsende varen). Der skal udvises forsigtighed for at undgå beskadigelse af varerne under transporten ved at anvende sikker emballage.             |
| PL | For at gøre krav på garantiservice skal der vedlægges en kopi af fakturaen for vareleveringen. Dette gør det muligt for os at kontrollere, at garantibetingelserne er opfyldt. Uden en kopi af fakturaen kan vi afvise at yde garantiservice.                             |
|    | I tilfælde af et berettiget garantikrav pålægges du ingen forsendelsesomkostninger, dvs. vi refunderer eventuelle forsendelsesomkostninger, der er afholdt i forbindelse med indsendelsen af varen. (dette gælder kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland) |
|    | Bemærk venligst: Denne forhandlergaranti fra Reimo begrænser ikke dine lovbestemte rettigheder i tilfælde af mangler (garantirettigheder) over for Reimo / en forhandler og kan udøves af dig uden omkostninger.                                                          |
|    | Eventuelle eksisterende garantirettigheder over for Reimo berøres ikke af dette garantiløfte. Denne producentgaranti udvider derfor din juridiske stilling.                                                                                                               |
|    | I tilfælde af, at den købte vare er defekt, kan du under alle omstændigheder gøre dine lovbestemte garantirettigheder gældende over for Reimo, uanset om der foreligger et garantitilfælde, eller om garantien gøres gældende.                                            |

DE

EN

FR

IT

**ES**

FI

NL

DK

SE

**PL**

|    |                             |    |
|----|-----------------------------|----|
| DE | INNEHÅLL                    |    |
| EN | 1. INLEDNING                | 51 |
|    | 2. LEVERANSOMFÅNG           | 51 |
| FR | 3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER | 51 |
|    | 4. FÖRKLARING AV SYMBOLER   | 51 |
| IT | 5. SÄKERHETSANVISNINGAR     | 52 |
| ES | 6. AVSEDD ANVÄNDNING        | 52 |
|    | 7. MONTERING OCH PÅFYLLNING | 52 |
| FI | 8. ANVÄNDNING               | 53 |
|    | 9. AVFALLSHANTERING         | 53 |
| NL | 10. GARANTI                 | 53 |
| DK |                             |    |
| SE |                             |    |
| PL |                             |    |

1. INLEDNING

TILLVERKARE

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telefon: +49 6150 8662-370  
E-post: service@reimo.com

2. LEVERANSOMFÅNG

Kontrollera att alla nedanstående artiklar finns med och är oskadda vid mottagandet.

- Toalettborste i silikon × 1
- Självhäftande väggfäste × 1
- Droppbricka × 1
- Användarhandbok × 1

3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| Parameter                 | Värde                                                                            |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer             | 663213                                                                           |
| Färg                      | Grå / vit                                                                        |
| Material                  | Plast och silikon                                                                |
| Borsthuvud                | Silikonborst                                                                     |
| Rengöringsmedelsdispenser | Integrerad i borsthalsen, aktiveras genom att trycka på två punkter på handtaget |
| Montering                 | Självhäftande väggfäste, ingen borring krävs                                     |
| Mått H x Ø                | 430 x 105 mm                                                                     |
| Vikt                      | 0,3 kg                                                                           |

4. FÖRKLARING AV SYMBOLER

Symboler som används i denna bruksanvisning och på produkten:

| Symbol                                                                              | Varningsord | Menande                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | VARNING     | Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.                 |
|  | VARNING     | Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till lindriga eller måttliga skador eller produktskador. |

ANMÄRKNING — Kompletterande information för användning av produkten. Ingen risk för personskada.

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

## 5. SÄKERHETSANVISNINGAR

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VARNING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kemisk fara. Fyll endast på med toalettreningsmedel och följ alla anvisningar på etiketten.</li> <li>• Blanda aldrig olika rengöringsmedel; kombinationen av kemikalier kan frigöra farliga gaser.</li> <li>• Förvara toalettreningsmedlet och den fyllda borsten utom räckhåll för barn.</li> <li>• Kvävningsrisk. Förvara små delar och förpackningsfilm utom räckhåll för barn.</li> <li>• Denna produkt är inte en leksak.</li> </ul> |
|  | <b>VARNING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Undvik att rengöringsmedlet kommer i kontakt med hud och ögon; skölj med vatten vid eventuell kontakt.</li> <li>• Fäst den självhäftande hållaren endast på en ren, torr och slät yta och låt den härda innan användning.</li> <li>• Kontrollera att borsten sitter ordentligt i hållaren och att hållaren är ordentligt fastsatt innan du kör iväg.</li> </ul>                                                                           |

## 6. AVSEDD ANVÄNDNING

Camp4-toalettborsten i silikon är utformad för att rengöra toaletter i husbilar, husvagnar och i campingmiljöer, och är avsedd för privat bruk av vuxna. Den har silikonborst, en självhäftande vägghållare med droppbricka och en dispenser integrerad i borstens hals som pumpar toalettreningsmedel in i borsthuvudet genom två tryckpunkter på handtaget. Fyll den endast med rengöringsmedel avsett för toaletter och använd den endast för manuell toalettrensning; den får inte fyllas med andra kemikalier, användas på heta ytor eller användas för något annat ändamål än rengöring. All användning utöver det som beskrivs här anses vara felaktig och medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

## 7. MONTERING OCH PÅFYLNING

Hållaren fästs med självhäftande material och kräver ingen borrar.

### MONTERING AV HÅLLAREN

- Välj en ren, torr, slät och icke-porös väggyta nära toaletten.
- Rengör och torka ytan noggrant för att ta bort fett och damm.
- Ta bort skyddsfilm och tryck fast den självhäftande hållaren ordentligt mot väggen.
- Låt limmet härda helt i 24 timmar innan du sätter i borsten.

### PÅFYLNING AV RENGÖRINGSMEDEL

- Skruva loss handtaget från borstens hals.
- Häll toalettreningsmedel i borsthalsen enligt anvisningarna på etiketten.
- Skruva fast handtaget ordentligt på toalettborstens hals igen.

## 8. ANVÄNDNING

Tryck på de två punkterna på handtaget för att pumpa in rengöringsmedel i silikonborsthuvudet efter behov, och rengör sedan toaletten. Efter användning, skölj borsthuvudet och sätt tillbaka borsten i hållaren, där droppbrickan fångar upp kvarvarande vatten. Fyll på behållaren med toalettreningsmedel när dispensern är tom.

## 9. AVFALLSHANTERING

Denna produkt är tillverkad av plast och silikon och innehåller inga elektriska eller elektroniska komponenter.

Kassera denna produkt i enlighet med tillämpliga lokala och nationella avfallshanteringsföreskrifter. Denna produkt får inte kasseras på ett sätt som skadar miljön. För information om avfallshanteringsplatser i ditt område, kontakta din lokala kommunala avfallshanteringsmyndighet eller besök den relevanta nationella webbplatsen för information om avfallssortering.

### FÖRPACKNING OCH RENGÖRINGSMEDELSRESTER

Sortera förpackningen efter material och lämna in den för återvinning enligt lokala bestämmelser. Kassera eventuella rester av toalettreningsmedel enligt anvisningarna på rengöringsmedlets förpackning.

## 10. GARANTI

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nedan kallat "Reimo" eller "vi") beviljar dig, utöver dina lagstadgade rättigheter avseende fel, en garanti på 3 år på de distribuerade produkterna under Reimos eget varumärke "Camp4".

Garantiperioden börjar gälla från fakturadatumet. Vår garantis geografiska giltighetsområde omfattar Förbundsrepubliken Tysklands territorium.

Om material- eller tillverkningsfel uppstår på den produkt du har köpt under garantiperioden, kommer vi att erbjuda dig en av följande tjänster enligt denna garanti, efter vårt eget gottfinnande:

- kostnadsfri reparation av varan eller
- kostnadsfritt utbyte av varan mot en likvärdig vara

Alla originaldelar som har bytts ut i samband med garantiservice övergår till Reimos ägo. De nya delarna eller ersättningsdelarna övergår i kundens ägo.

Reparationer eller utbyten inom ramen för garantin ger inte kunden rätt till förlängning eller återstart av garantiperioden.

Vid ett garantiärende ber vi dig kontakta den återförsäljare där du köpte varan i fråga, eller kontakta Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH  
Boschring 10  
63329 Egelsbach  
Telefon: 06150 8662-310

Garantin gäller inte om andra fel än material- eller tillverkningsfel konstateras. Garantikrav gäller inte för skador på varan som orsakats av:

- normalt slitage

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | • felaktig och icke avsedd användning av produkten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| EN | • felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller användning som strider mot respektive bruks- och/eller installationsanvisningar, i synnerhet underlåtenhet att följa underhålls-, skötsel- och varningsanvisningar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| FR | • underlåtenhet att iaktta säkerhetsföreskrifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IT | • användning av våld (t.ex. stötar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ES | • egenreparationer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| FI | • användning av icke-originaldelar från tillverkaren eller delar som inte godkänts av tillverkaren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| NL | • miljöpåverkan (värme, fuktighet etc.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| DK | • omständigheter som inte kan tillskrivas tillverkaren (t.ex. naturkatastrofer, olyckor)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SE | • felaktig transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| PL | <p>En förutsättning för att kunna göra anspråk på garantin är att du ger oss möjlighet att undersöka garantifallet (t.ex. genom att skicka in varan). Man måste se till att varan inte skadas under transporten genom att använda en säker förpackning.</p> <p>För att kunna utnyttja garantiservicen måste en kopia av fakturan för varuleveransen bifogas. Detta gör det möjligt för oss att kontrollera att garantivillkoren är uppfyllda. Utan en kopia av fakturan kan vi vägra att tillhandahålla garantiservice.</p> <p>Vid ett berättigat garantianspråk debiteras du inga fraktkostnader, dvs. vi ersätter dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit i samband med att du skickat in varan. (detta gäller endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland)</p> <p>Observera: Denna återförsäljar garanti från Reimo begränsar inte dina lagstadgade rättigheter vid fel (garantirättigheter) gentemot Reimo / en återförsäljare och kan utövas av dig utan kostnad. Eventuella befintliga garantianspråk gentemot Reimo påverkas inte av detta garantilöfte. Denna tillverkargaranti utökar därför din rättsliga ställning.</p> <p>Om den köpta varan är defekt kan du i alla fall göra gällande dina lagstadgade garantianspråk gentemot Reimo, oavsett om det föreligger ett garantifall eller om garantin görs gällande.</p> |

DE

**EN**

FR

IT

**ES**

FI

NL

DK

SE

**PL**

|    |                              |   |
|----|------------------------------|---|
| DE | TREŚĆ                        |   |
| EN | 1. WPROWADZENIE              | 3 |
|    | 2. ZAKRES DOSTAWY            | 3 |
| FR | 3. PARAMETRY TECHNICZNE      | 3 |
|    | 4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI       | 3 |
| IT | 5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA | 4 |
| ES | 6. PRZEZNACZENIE             | 4 |
|    | 7. MONTAŻ I NAPEŁNIANIE      | 4 |
| FI | 8. UŻYCIE                    | 5 |
|    | 9. UTYLIZACJA                | 5 |
| NL | 10. WARUNKI GWARANCJI        | 5 |
| DK |                              |   |
| SE |                              |   |
| PL |                              |   |

1. WPROWADZENIE

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH  
Boschring 10, 63329 Egelsbach  
Telefon: +49 6150 8662-370  
E-mail: service@reimo.com

2. ZAKRES DOSTAWY

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy wszystkie wymienione poniżej elementy są obecne i nieuszkodzone.

- Silikonowa szczotka toaletowa × 1
- Samoprzylepny uchwyt ścienny × 1
- Taca ociekowa × 1
- Instrukcja obsługi × 1

3. PARAMETRY TECHNICZNE

| Parametr                     | Wartość                                                                             |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Numer artykułu               | 663213                                                                              |
| Kolor                        | Szary / biały                                                                       |
| Materiał                     | Tworzywo sztuczne i silikon                                                         |
| Głowica szczotki             | Silikonowe włosie                                                                   |
| Dozownik środka czyszczącego | Zintegrowany w szyjce szczoteczki, uruchamiany za pomocą dwóch przycisków na ręczce |
| Montaż                       | Samoprzylepny uchwyt ścienny, nie wymaga wiercenia                                  |
| Wymiary: wys. x średnica     | 430 x 105 mm                                                                        |
| Waga                         | 0,3 kg                                                                              |

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Symbole użyte w niniejszej instrukcji i na produkcie:

| Symbol                                                                              | Słowo ostrzegawcze | Znaczenie                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | OSTRZEŻENIE        | Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia. |

DE  
EN  
FR  
IT  
ES  
FI  
NL  
DK  
SE  
PL

| Symbol                                                                            | Słowo ostrzegawcze | Znaczenie                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | UWAGA              | Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia lub uszkodzenie produktu. |

UWAGA — Dodatkowe informacje dotyczące obsługi produktu. Brak ryzyka obrażeń ciała.

## 5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OSTRZEŻENIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zagrożenie chemiczne. Napełniać wyłącznie środkiem do czyszczenia toalet i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami na etykiecie środka.</li> <li>• Nigdy nie mieszać różnych środków czyszczących; połączenie substancji chemicznych może spowodować wydzielanie się niebezpiecznych gazów.</li> <li>• Środek do czyszczenia toalet i napełnioną szczotkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.</li> <li>• Ryzyko zadławienia. Małe elementy i folię opakowaniową należy przechowywać z dala od dzieci.</li> <li>• Ten produkt nie jest zabawką.</li> </ul> |
|  | <b>UWAGA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy unikać kontaktu środka czyszczącego ze skórą i oczami; w razie kontaktu należy przepłukać je wodą.</li> <li>• Przymocuj samoprzylepny uchwyt wyłącznie do czystej, suchej i gładkiej powierzchni i poczekaj, aż klej wyschnie przed użyciem.</li> <li>• Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że szczotka jest prawidłowo osadzona w uchwycie, a uchwyt jest solidnie zamocowany.</li> </ul>                                                                                                                                                                                |

## 6. PRZEZNACZENIE

Silikonowa szczotka toaletowa Camp4 została zaprojektowana do czyszczenia toalet w kamperach, przyczepach kempingowych i warunkach kempingowych oraz jest przeznaczona do użytku prywatnego przez osoby dorosłe. Posiada silikonowe włosie, samoprzylepny uchwyt ścienny z tacką ociekową oraz dozownik zintegrowany z szyjką szczotki, który pompuje środek czyszczący do głowicy poprzez dwa punkty nacisku na ręczce. Napełniać wyłącznie środkiem przeznaczonym do toalet i używać wyłącznie do ręcznego czyszczenia toalet; nie wolno napełniać innymi środkami chemicznymi, stosować na gorących powierzchniach ani używać do celów innych niż czyszczenie. Każde użycie wykraczające poza zakres opisany w niniejszej instrukcji jest uznawane za niewłaściwe i powoduje utratę gwarancji oraz wyłącza odpowiedzialność producenta.

## 7. MONTAŻ I NAPEŁNIANIE

Uchwyt mocuje się za pomocą kleju i nie wymaga wiercenia.

## MONTAŻ UCHWYTU

- Wybierz czystą, suchą, gładką i nieporowatą powierzchnię ściany w pobliżu toalety.
- Dokładnie wyczyść i osusz powierzchnię, aby usunąć tłuszcz i kurz.
- Zdejmij folię ochronną i mocno dociśnij samoprzylepny uchwyt do ściany.
- Przed umieszczeniem szczotki w uchwycie należy odczekać 24 godziny, aż klej całkowicie wyschnie.

## NAPEŁNIANIE ŚRODKIEM CZYSZCZĄCYM

- Odkręć uchwyt od szyjki szczotki.
- Wlej środek czyszczący do toalety do szyjki szczotki, postępując zgodnie z instrukcjami na etykiecie środka.
- Mocno przykręć uchwyt z powrotem do szyjki szczotki.

## 8. UŻYCIE

Naciśnij dwa punkty na uchwycie, aby w razie potrzeby wpompować środek czyszczący do silikonowej głowicy szczotki, a następnie wyczyść toaletę. Po użyciu należy opłukać główkę szczotki i umieścić szczotkę z powrotem w uchwycie, gdzie tacka ociekowa zbiera resztki wody. Napełnij zbiornik środkiem do czyszczenia toalet, gdy dozownik się opróżni.

## 9. UTYLIZACJA

Produkt ten jest wykonany z tworzywa sztucznego i silikonu i nie zawiera żadnych elementów elektrycznych ani elektronicznych.

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Produktu nie wolno utylizować w sposób szkodliwy dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki odpadów w Twojej okolicy, skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. gospodarki odpadami lub odwiedź odpowiednią krajową stronę internetową poświęconą segregacji odpadów.

## OPAKOWANIE I POZOSTAŁOŚCI ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO

Opakowanie należy posegregować według rodzaju materiału i oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Pozostałości środka do czyszczenia toalet należy utylizować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu środka.

## 10. WARUNKI GWARANCJI

Firma Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (zwana dalej „Reimo” lub „my”) udziela Państwu, oprócz ustawowych praw dotyczących wad, 3-letniej gwarancji na produkty dystrybuowane pod własną marką „Camp4”.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu wystawienia faktury. Zakres terytorialny naszej gwarancji obejmuje terytorium Republiki Federalnej Niemiec.

W przypadku wystąpienia wad materiałowych lub produkcyjnych w zakupionym przez Państwa produkcie w okresie gwarancyjnym, w ramach niniejszej gwarancji zapewnimy Państwu, według naszego uznania, jedną z następujących usług:

- bezpłatną naprawę towaru lub
- bezpłatną wymianę towaru na produkt równoważny

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

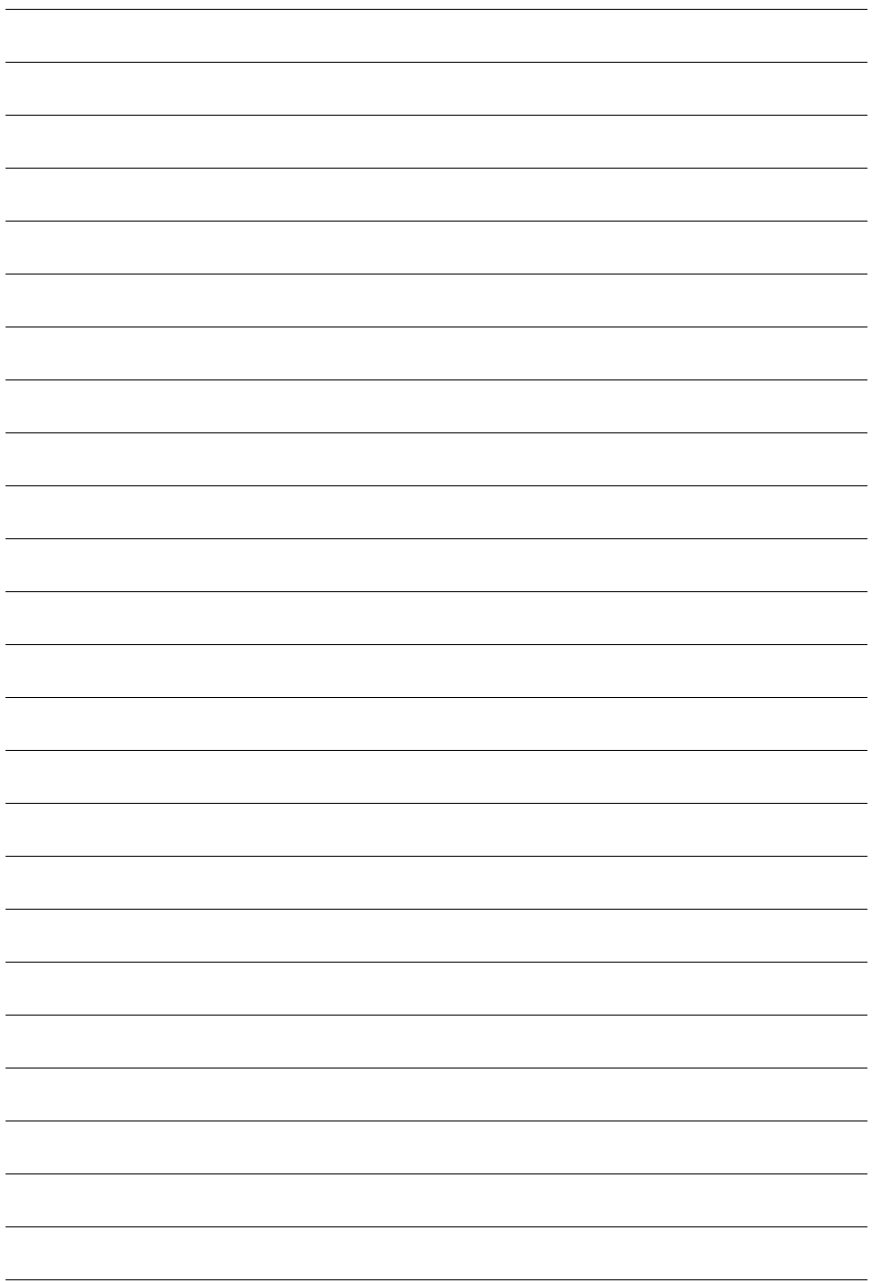
DK

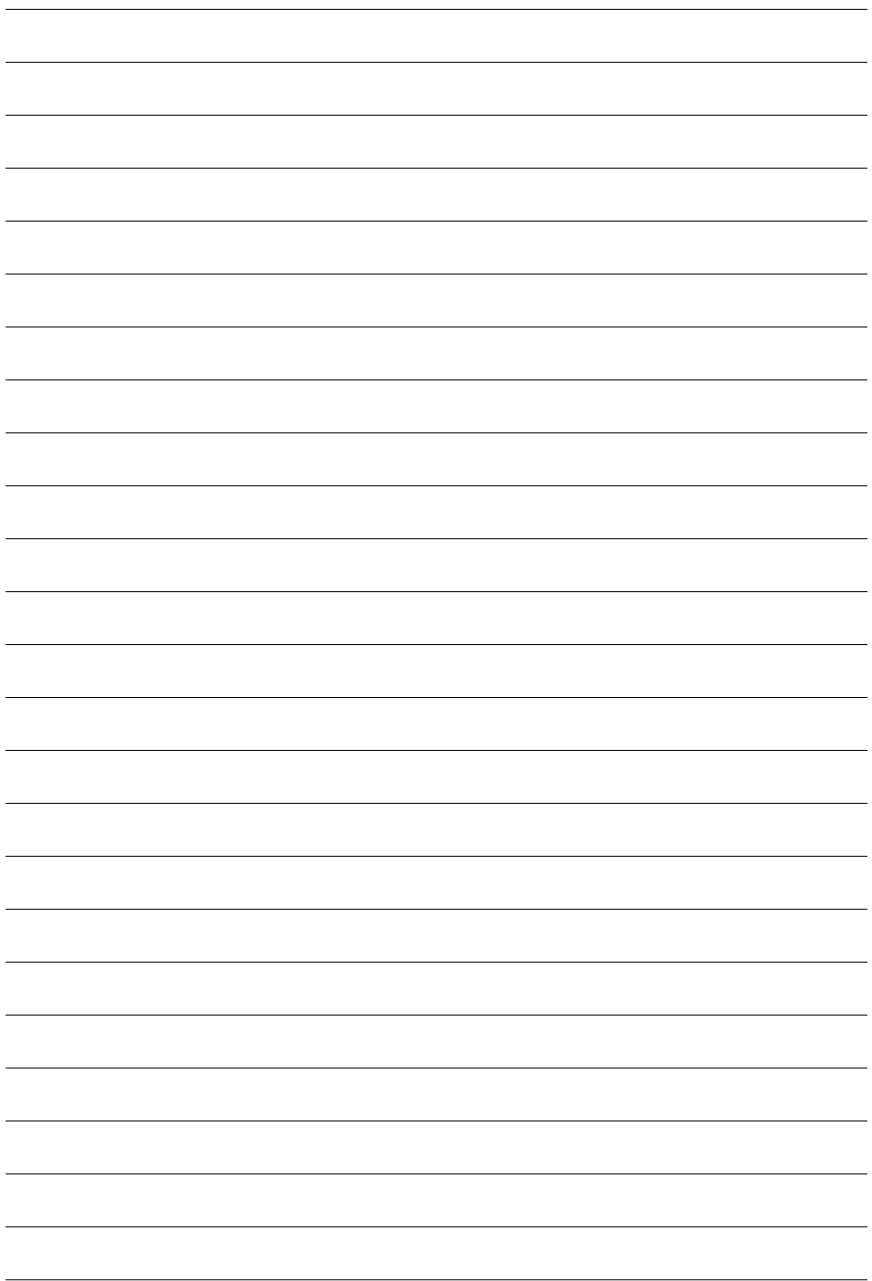
SE

PL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | Wszystkie oryginalne części, które zostały wymienione w ramach świadczenia usług gwarancyjnych, stają się własnością firmy Reimo. Nowe lub zamienne części stają się własnością klienta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| EN | Usługi naprawcze lub wymiana w ramach gwarancji nie uprawniają klienta do przedłużenia lub ponownego rozpoczęcia okresu gwarancyjnego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| FR | W przypadku zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą, u którego zakupiono dany produkt, lub bezpośrednio z firmą Reimo jako podmiotem udzielającym gwarancji:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IT |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ES | Reimo Reisemobil-Center GmbH<br>Boschring 10<br>63329 Egelsbach<br>Tel.: 06150 8662-310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| FI |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| NL | Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku stwierdzenia wad innych niż wady materiałowe lub produkcyjne. Roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku uszkodzeń towaru spowodowanych:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| DK |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SE | <ul style="list-style-type: none"> <li>• normalnego zużycia</li> <li>• niewłaściwym i niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu</li> <li>• nieprawidłową obsługą, instalację, montaż, uruchomienie lub użytkowanie niezgodne z odpowiednią instrukcją obsługi i/lub montażu, w szczególności zlekceważenie zaleceń dotyczących konserwacji, pielęgnacji i ostrzeżeń</li> <li>• nieprzestrzegania jakichkolwiek środków bezpieczeństwa</li> <li>• użycie siły (np. uderzenie)</li> <li>• samodzielne naprawy</li> <li>• użycie części nieoryginalnych lub części niezatwierdzonych przez producenta</li> <li>• wpływ czynników środowiskowych (ciepło, wilgotność itp.)</li> <li>• okoliczności, za które producent nie ponosi odpowiedzialności (np. klęski żywiołowe, wypadki)</li> <li>• nieprawidłowy transport</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| PL | <p>Warunkiem skorzystania z gwarancji jest umożliwienie nam zbadania sprawy gwarancyjnej (np. poprzez przesłanie towaru). Należy zadbać o to, aby podczas transportu nie doszło do uszkodzenia towaru, stosując bezpieczne opakowanie.</p> <p>Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy dołączyć kopię faktury za wysyłkę towaru. Ma to na celu umożliwienie nam sprawdzenia, czy warunki gwarancji są spełnione. W przypadku braku kopii faktury możemy odmówić wykonania usługi gwarancyjnej.</p> <p>W przypadku uzasadnionego roszczenia gwarancyjnego nie poniesiesz żadnych kosztów wysyłki, tzn. zwrócimy Ci wszelkie koszty wysyłki poniesione w związku z odesłaniem towaru. (dotyczy to wyłącznie wysyłek na terenie Republiki Federalnej Niemiec)</p> <p>Uwaga: Niniejsza gwarancja dealerska firmy Reimo nie ogranicza Państwa ustawowych praw w przypadku wystąpienia wad (praw gwarancyjnych) wobec firmy Reimo / dealera i mogą Państwo z nich skorzystać bezpłatnie.</p> <p>Niniejsza obietnica gwarancyjna nie ma wpływu na istniejące prawa gwarancyjne wobec firmy Reimo. Niniejsza gwarancja producenta rozszerza zatem Państwa pozycję prawną.</p> <p>W przypadku, gdy zakupiony produkt jest wadliwy, mogą Państwo w każdym przypadku dochodzić swoich ustawowych praw gwarancyjnych wobec firmy Reimo, niezależnie od tego, czy zachodzi przypadek objęty gwarancją, czy też zgłoszono roszczenie gwarancyjne.</p> |

PL







REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH  
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10  
GERMANY · SERVICE@REIMO.COM  
WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA  
© REIMO 07/2026

